

Enclosure A

## TRANSLITERATION TABLE FOR THE RUSSIAN LANGUAGE

А а	a	Р р	r
Б б	b	С с	s
В в	v	Т т	t
Г г	g	У у	u
Д д	d	Ф ф	f
Е е	ye, e <sup>1</sup>	Х х	kh
Ж ж	zh	Ц ц	ts
З з	z	Ч ч	ch
И и	i	Ш ш	sh
Й й	y	Щ щ	shch
К к	k	Ъ ъ	•
Л л	l	Ы ы	y
М м	m	Ь ь	•
Н н	n	Э э	e
О о	o	Ю ю	yu
П п	p	Я я	ya

<sup>1</sup>ye initially, after vowels, and after Ъ, Ь; e elsewhere; when written as ё in Russian, transliterate as yë or ë.

Enclosure 3

TRANSLITERATION TABLE FOR THE UKRAINIAN LANGUAGE

А а	a	Н н	n
В в	b	О о	o
В в	v	П п	p
Г г	h	Р р	r
Г г	g	С с	s
Д д	d	Т т	t
Е е	e	У у	u
Є є	yo	Ф ф	f
Ж ж	zh	Х х	kh
З з	z	Ц ц	ts
И и	y	Ч ч	ch
І і	i	Ш ш	sh
І і	i	Щ щ	shch
Й й	y	,	,
К к	k	Ь ь	,
Л л	l	Е е	ya
М м	m	Я я	ya

Enclosure C

TRANSLITERATION TABLE FOR THE BELORUSSIAN LANGUAGE

А а	а	Н н	р
Б б	б	Р р	г
В в	в	С с	е
Г г	г	Т т	і
Г' г'	г'	У у	ч
Д д	д	Ў ў	ц
Е е	ye. <sup>1</sup>	Ф ф	т
Ж ж	zh	Х х	хх
З з	з	Ц ц	то
І і	і	Ч ч	ch
Ї ї	у	Ш ш	sh
К к	к	М м	у
Л л	л	Ь ь	і
М м	м	Э э	е
Н н	н	Д д	ya
О о	о	Я я	ya

<sup>1</sup> ye initially, after vowels, and after б ; e elsewhere;  
when written as ъ in Belorussian, transliterate as yë or ë.

## Enclosure D

## TRANSLITERATION TABLE FOR THE BULGARIAN LANGUAGE

А а	a	П п	p
Б б	b	Р р	r
В в	v	С с	s
Г г	g	Т т	t
Д д	d	У у	u
Е е	e	Ф ф	f
Ж ж	zh	Х х	kh
З з	z	Ц ц	ts
И и	i	Ч ч	ch
Й й	y	Ш ш	sh
К к	k	Щ щ	shi
Л л	l	Ъ ъ	u
М м	m	Ь ь	:
Н н	n	Д д	ya
О о	o	Я я	ya

**NOTE:** This table is based on the spelling reform of 1945.  
For certain obsolete letters found in older sources, proceed  
as follows:

1. Final **Ѣ** : omit.
2. **ѣ** , replaced by **е** or **я** , according to  
pronunciation: transliterate as **e** or **ya**.  
Accordingly, if correct present spelling is  
known; otherwise, as **ya**.
3. **Ѥ** , replaced by **ѣ** : transliterate as **u**.

Enclosure 2

## TRANSLITERATION TABLE FOR THE SERBIAN LANGUAGE

Serbian	Creation	Serbian	Creation
А а	a	Н н	n
Б б	b	Њ њ	nj
В в	v	О о	o
Г г	g	П п	p
Д д	d	Р р	r
Ђ ђ	dj <sup>1</sup>	С с	s
Е е	e	Т т	t
Ж ж	zh	Ћ ћ	ch
З з	z	У у	u
И и	i	Ф ф	f
Ј ј	j	Х х	h
К к	k	Ц ц	c
Л л	l	Ч ч	ch
Љ љ	lj	Џ џ	dz
М м	m	Ш ш	sh

<sup>1</sup> Use this variant instead of

Enclosure F

TRANSLITERATION TABLE FOR THE KOREAN LANGUAGE

<u>Onmun</u>	<u>McCune-Reischauer romanization</u>	<u>Onmun</u>	<u>McCune-Reischauer romanization</u>
아	a	ㅁ	m
야	ya	ㅂ	p
어	ŏ	ㅅ	s
여	yŏ	ㅇ	ng
오	o	ㅈ	ch
요	yo	ㅊ	ch'
우	u	ㅋ	k'
유	yu	ㄷ	t'
으	ū	ㅌ	p'
이	i	ㅎ	h
애	ae	ㅍㅍ	pp
야	yae	ㅌㅌ	tt
에	e	ㅊㅊ	tch
외	oe	ㅋㅋ	kk
예	ye	ㅅㅅ	ss
와	wa		
워	wŏ		
의	ūi		
왜	wae		
웨	we		
웨	wi		
위	k		
ㄱ	n		
ㄴ	t		
ㄷ	l		

Syllabic tables for transliteration are available but are not presented here.